

I

Filtri battericidi per vuoto medicale.

Applicazioni.
DVP ha sviluppato un nuovo gruppo di filtri battericidi sterilizzanti "FMB" per il vuoto medicale. Questi vengono consigliati per applicazioni particolarmente critiche quali la rimozione di microrganismi e/o eventuali altri tipi di contaminanti che possono essere presenti nella zona di aspirazione delle pompe per vuoto, favorendo la decontaminazione del volume aspirato nonché la protezione della pompa e della atmosfera. Possono essere impiegati in tutti i reparti ospedalieri nei quali viene utilizzato il vuoto come ad esempio maternità, stomatologia, odontoiatria ed in altri ambienti quali pronto soccorso, laboratori di patologia, d'analisi e nel settore farmaceutico.

Caratteristiche.
I filtri battericidi "FMB" sono costituiti da due parti fondamentali: l'elemento filtrante e l'ampolla di drenaggio raccordata ad esso. Devono essere montati in senso verticale con l'ampolla di drenaggio rivolta verso il basso. Gli elementi filtranti devono essere sostituiti quando si raggiunge una significativa perdita di carico, rilevabile sull'indicatore di intasamento posto sulla testa del filtro battericida e comunque almeno ogni sei mesi.

Efficienza di ritenzione.
I test condotti hanno dimostrato che le cartucce sterilizzanti dei filtri "FMB" hanno una efficienza di ritenzione superiore al 99,999%.

P

FMB - Filtro bacteriológico para vácuo medicinal

Aplicações.
Os filtros da nova série FMB são projetados e construídos segundo modernos conceitos de funcionalidade, confiabilidade e são empregados na filtração de ar utilizados no processo de alta tecnologia e em aplicações críticas onde se requer um tratamento biológico ou de partículas sólidas e líquidos indesejáveis. Estes filtros são ideais por favorecer a descontaminação dos volumes aspirados das bombas de vácuo, partículas da atmosfera, líquidos, microrganismos e eventuais tipos de contaminantes presente no ar. A nova série FMB encontra aplicação nas centrais de vácuo em repartições hospitalares como maternidade, centros cirúrgicos, enfermarias, pronto socorro, consultório dentário, laboratórios farmacêuticos patológicos e de análise.

Características.
A filtração do ar é garantida pelas características construtivas do filtro: O elemento filtrante é de alta atuação, com dupla vedação por o' ring, é contido em um involucro de alumínio anodizado, pintado externamente; os líquidos que são removidos do ar por coalescência, se depositam por gravidade no fundo do filtro e depois são depositados na ampola de drenagem, em vidro esterilizável e facilmente removido. Os filtros bacteriológicos FMB são fornecidos completos com manômetro diferencial do tipo magnético, com o controle de perda de carga e sinalização de entupimento e indicação de substituição do elemento filtrante, o qual se recomenda a substituição a cada 6 meses.

Eficiência da filtração.
Os testes realizados demonstram que o elemento filtrante FMB possui grau de eficiência de 99,9998%.

GB

Antibacterial filters for medical vacuum.

Applications.
DVP has developed a new "FMB" sterilizing bactericidal filter unit for medical vacuum. It is recommended for especially critical applications such as removing microorganisms and/or any other types of contamination that may be present in the vacuum pump intake area, helping to decontaminate the intake volume as well as protect the pump and atmosphere. It may be used in all hospital wards that use vacuum, such as for instance maternity, stomatology, dentology and other environments such as emergency, pathology and testing laboratories, and in the pharmaceutical industry.

Features.
"FMB" bactericidal filters are made up of two essential parts: the filter element and attached drainage vessel. It must be installed upright, with the drainage vessel facing down. The filter elements must be replaced when they reach a significant load loss, as shown on the clog indicator located on the head of the bactericidal filter, and in any case at least every six months.

Retention Efficiency.
Tests have shown that the sterilizing cartridges of "FMB" filters have a retention efficiency of more than 99,999%.

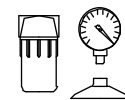
E

Filtros bactericidas de vacío medicinal.

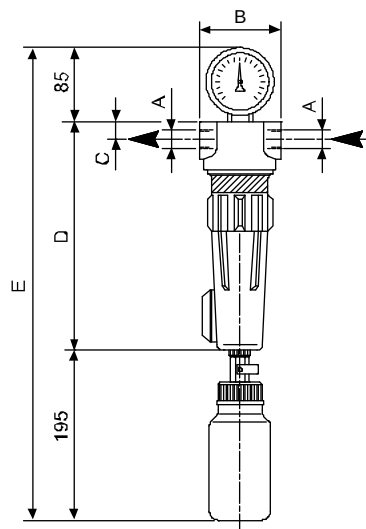
Aplicaciones.
DVP ha desarrollado un nuevo grupo de filtros bactericidas esterilizantes "FMB" para el vacío medicinal. Estos se recomiendan para aplicaciones particularmente críticas como la extracción de microorganismos y/u otros eventuales tipos de contaminantes que puedan encontrarse en la zona de aspiración de las bombas de vacío, favoreciendo la descontaminación del volumen aspirado y también la protección de la bomba y de la atmósfera. Pueden ser empleados en todas las zonas hospitalarias en las cuales se utiliza el vacío, como por ejemplo maternidad, estomatología, odontología y en otros ambientes como dispensarios de primeros auxilios, laboratorios de patología, de análisis y en el sector farmacéutico.

Características.
Los filtros bactericidas "FMB" están formados por dos partes fundamentales: el filtro y la ampolla de drenaje empalmada al mismo. Deben estar montados en sentido vertical, con la ampolla de drenaje dirigida hacia abajo. Los filtros deben ser sustituidos cuando se alcanza una significativa pérdida de carga, detectable en el indicador de atascamiento colocado en la cabeza del filtro bactericida, o por lo menos cada seis meses.

Eficiencia de retención.
Los test realizados han demostrado que los cartuchos esterilizantes de los filtros "FMB" disponen de un grado de una eficiencia de retención superior al 99,999%.



FMB



Modello Modelo Model Modelo	Codice Código Code Código	m ³ /h ⁽¹⁾	m ³ /h @350mbar	A	B	C	D	E	kg [N]	Cartuccia Elemento Filtrante Element Cartucho
FMB.20	9001072	20	46	1/2"G	93	20	263	543	1,8 [17,64]	1801050
FMB.50	9001073	50	123	1"G	125	30	385	665	2,9 [28,42]	1801051
FMB.100	9001074	100	260	1-1/4"G	160	38	405	685	4,6 [45,08]	1801052
FMB.120	9001075	120	340	1-1/2"G	160	38	505	785	4,9 [48,02]	1801053
FMB.200	9001076	200	520	2"G	190	52	535	815	6,4 [62,72]	1801054

(1) Portate rilevate con perdite di carico di 10 mbar

(1) Vazão com perda de carga de 10 mbar

(1) Flow rate measured with 10 mbar pressure loss

(1) Caudales con pérdida de carga de 10 mbar